

## EDITORIALE / EDITORIAL

*Cari Amici,*

*In occasione della giornata delle Nazioni Unite, abbiamo rivisto il ben noto logo luminoso proiettato sulla Mole Antonelliana, mentre il Centro ha nuovamente celebrato la ricorrenza aprendo i cancelli alla cittadinanza torinese per una visita guidata. Anche quest'anno la FOA ha partecipato all'accoglienza dei visitatori con un gruppetto di volontari: posso testimoniare che si prova una punta di fierezza nell'indossare i colori dell'Organizzazione e nel cogliere di persona la sorpresa ammirata di coloro che ancora ignoravano (incredibile, ma vero!) le finalità del Centro e, talora, la sua stessa esistenza.*

*Il mio mandato di presidenza dell'Associazione sta volgendo al termine e ho la sensazione che il biennio 2006-2008 sia volato. Entro breve leggerete la relazione ufficiale del Comitato sulle attività svolte. Tengo tuttavia in modo speciale a ringraziare personalmente ognuno di voi per la fiducia e la simpatia che mi avete voluto manifestare durante i nostri appuntamenti mensili e nel corso delle tante iniziative che abbiamo condiviso - gite, viaggi, visite culturali e/o gastronomiche, ecc. Ad ogni incontro, ci siamo scambiati con gioia le notizie liete relative agli Amici che per motivi diversi incontriamo meno sovente, e con affettuosa preoccupazione le notizie meno positive, con sincera attenzione alle vicende di ciascuno.*

*Concludo rammentando a tutti che in dicembre si voterà per il rinnovo delle cariche associative: sulla scorta dell'esperienza diretta appena vissuta, vi assicuro che l'impegno in Comitato è tutt'altro che gravoso (se si eccettuano i continui traslochi!); anzi, è gratificante e il più delle volte anche divertente.*

*Coraggio, dunque: confidiamo in una valanga (rosa e azzurra ...) di candidature*

*Marina*

### In questo numero / In this issue

|   |         |
|---|---------|
| Editoriale / Editorial  | Pag. 1  |
| Il Comitato informa / Committee News                            | Pag. 2  |
| Attività sociali e tempo libero / Social and Leisure Activities | Pag. 4  |
| I Soci scrivono / Members' Corner                               | Pag. 6  |
| Mondo ONU e non solo / UN and other news                        | Pag. 11 |

### DISCLAIMER

The responsibility of opinions expressed in signed articles rests solely with the authors, and publication does not constitute an endorsement by the Committee of the opinions expressed in them. The Committee may edit the contributions received.

Les articles signés engagent uniquement leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement les opinions du Comité. Le Comité pourra éditer les contributions reçues.

## IL COMITATO INFORMA / COMMITTEE NEWS

### Riunione del 05/11/08

In un ambiente ormai prossimo alla smobilitazione si è tenuta l'ultima riunione mensile del 2008, che ha comunque visto l'arrivo di due nuove Socie: **Adelina Guastavi** e **Resy Pecchioli**, salutate da un caloroso benvenuto. La Presidente, assente per motivi professionali, ha fatto sapere che farà il possibile per accogliere l'invito della Direzione ad assistere al Consiglio del Centro (6-7 novembre).

I membri superstiti del Comitato hanno ricordato i prossimi appuntamenti: **3 dicembre "Mercatino di Natale"**; **17 dicembre "Assemblea Generale" e pranzo sociale**. Confidano in una partecipazione numerosa, e soprattutto in una nutrita presentazione di **candidature** per l'elezione del prossimo Comitato Direttivo.

Aurora Giannone ha riferito il successo della gita a **S. Stefano Belbo**, in occasione del centenario della nascita di Cesare Pavese, e della visita ai luoghi pavesiani. È stato proposto di contattare i colleghi della Sezione Ex-Funzionari dell'OIL per organizzare un incontro in occasione del viaggio a **Ginevra** (si ricorda che il viaggio è previsto per celebrare il sessantesimo anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo).

Elezione dei rappresentanti degli assicurati al **Comitato di Gestione SHIF** (2009-2011): ricordando che la data limite per l'invio dei bollettini di voto è il **5 dicembre**, Rimedia Mossa ha chiarito alcuni punti sui *curricula* dei candidati. Ogni Socio è ovviamente libero di scegliere i candidati che predilige; tuttavia si può considerare che (a) i candidati pensionati siano più sensibili alle nostre problematiche, e (b) i candidati funzionari di SECSOC abbiano una esperienza professionale più specifica.

Elisa Münster ha riferito la proposta di MIS (Management Information Systems) di creare anche per i Soci FOA una tessera personale, ricaricabile, per il **pagamento dei servizi di ristoro** evitando l'uso di contanti. Per maggiori informazioni e/o adesioni, i Soci sono pregati di contattare Elisa al più presto (tel. 011-6312945 oppure tramite e-mail [elisamnstr@yahoo.it](mailto:elisamnstr@yahoo.it)).

Viviane Corrado ha proposto di organizzare una colletta in memoria del collega Riccardo Charbonnier: il ricavato potrebbe essere devoluto ad un'associazione per la ricerca sul cancro. Un ulteriore appello sarà lanciato in occasione dell'Assemblea Generale.

### In memoriam

Nous avons eu connaissance du décès de notre ancien collègue

We have learned with sadness of the death of our former colleague

Abbiamo appreso con tristezza della morte del nostro ex-collega

#### Riccardo Charbonnier

Nous avons présenté nos sincères condoléances à sa famille

We expressed our sincere condolences to his family

Abbiamo espresso alla famiglia le nostre più sentite condoglianze.

### Nuove regole per assegni

*Estratto dalla comunicazione della Banca Intesa Sanpaolo, 22/07/08*

**(A) ASSEGNI:** Le Banche sono tenute a rilasciare i moduli di assegno bancario e ad emettere gli assegni circolari già muniti della clausola "**NON TRASFERIBILE**". **L'apposizione di tale clausola è obbligatoria per gli assegni emessi dal 25 giugno 2008 per importi pari o superiori a €12.500.** Gli assegni emessi con tale clausola dovranno riportare sempre il nome o la ragione sociale del

beneficiario. **Le girate apposte sugli assegni bancari e circolari emessi in forma libera, a decorrere dal 25 giugno 2008, non dovranno più obbligatoriamente indicare il codice fiscale del girante.** Gli assegni bancari emessi all'ordine dello stesso correntista traente (compresi quelli con espressioni quali "a me stesso", "a me medesimo" o simili in luogo del nome del traente) non potranno circolare ma potranno essere girati unicamente ad una banca o a Poste Italiane S.p.A. per l'incasso. Le regole sopra indicate riguarderanno anche gli assegni di conto corrente postale ed i vaglia postali e cambiari.

**(B) LIBRETTI DI DEPOSITO AL PORTATORE:** Dal 25 giugno 2008 i libretti di deposito al portatore non potranno avere un saldo pari o superiore a €12.000 (ex €5.000). Di conseguenza, quei libretti che recheranno un saldo pari o superiore a tale importo dovranno essere estinti dal possessore ovvero ridotti ad una somma che non ecceda l'importo indicato entro il **30 giugno 2009**. Nel caso in cui un libretto di deposito al portatore venga trasferito ad altro soggetto, il possessore dovrà comunicare alla banca, entro 30 giorni dal trasferimento, i dati identificativi del soggetto a cui ha consegnato il libretto nonché la data del trasferimento. Per dati identificativi si intendono: per le persone fisiche, nome e cognome, data e luogo di nascita, indirizzo, codice fiscale, tipo ed estremi del documento di identità; se soggetto diverso da persona fisica, denominazione, sede legale, codice fiscale.

**(C) TRASFERIMENTO DI CONTANTE, LIBRETTI DI DEPOSITO E TITOLI AL PORTATORE:** A partire dal 25 giugno 2008 il limite massimo per effettuare trasferimenti in contanti è fissato in €12.500. Da tale data sono vietati i trasferimenti tra soggetti diversi quando il valore dell'operazione, anche se frazionata, è complessivamente pari o superiore a € 12.500. Tali trasferimenti possono tuttavia avvenire tramite banche, Poste Italiane S.p.A. o istituti di moneta elettronica. Le regole sopra indicate riguarderanno anche i libretti di deposito al portatore emessi dalle Poste.

---

### Ecoconsigli per la spesa

Estratto da [www.wwf.it](http://www.wwf.it), maggio 2007

**Frutta e verdura:** Non farsi condizionare dall'aspetto: spesso gli alimenti più belli sono anche i più impregnati di pesticidi nocivi. Evitare di acquistare frutta e verdura imballata: solitamente l'imballaggio è sproporzionato e la qualità peggiore di quella dei prodotti sciolti.

**Coloranti:** Evitare di comprare prodotti che li contengono: alcuni sono nocivi, anche se quelli di cui man mano si scopre la nocività sono frettolosamente proibiti. E poi i coloranti non rendono certo più buoni gli alimenti! (\*)

**Consumare poco:** Chi rispetta l'ambiente cerca di consumare meno che può. Oggi le economie e gli Stati vanno in crisi se la gente consuma (e quindi spreca) un po' di meno, ma ciò è responsabilità di chi governa e pensa ancora che questo sia l'unico mondo possibile. E non cerca seriamente di cambiarlo!

**Vuoto a rendere:** preferire questi prodotti. Riciclare una bottiglia integra consente un risparmio energetico 5 volte superiore alla fusione del vetro rottamato.

**"Usa e getta":** non comprando questi prodotti, si riduce il flusso di materiali ed energia nel sistema economico, con gran beneficio rispetto all'inquinamento e ai cambiamenti climatici.

**Fazzolettini rinfrescanti:** sono di cellulosa pura (il che comporta un grande spreco di alberi), sbiancata con il cloro in un processo molto inquinante. Da evitare.

(\*) Vedasi anche l'articolo pubblicato sulla Newsletter N° 14, settembre 2007.

## ATTIVITÀ SOCIALI E TEMPO LIBERO SOCIAL AND LEISURE ACTIVITIES

### Pranzo di Natale / Christmas luncheon

**Mercoledì 17 dicembre** Vi invitiamo a partecipare al nostro tradizionale appuntamento presso il ristorante del Centro. Le adesioni sono aperte **fino al 3 dicembre** presso Aurora Giannone (tel. 011-3096380) o Liliana Volante (tel. 011-9534791).



### Mercatino di Natale / Christmas market

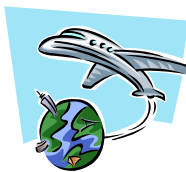


Dato il successo delle edizioni precedenti, anche quest'anno vi invitiamo a partecipare (sia come espositori, sia come acquirenti) al tradizionale mercatino natalizio, che si svolgerà **mercoledì 3 dicembre** nel Foyer del Pad. F.

### Natale dei bambini / Kids Christmas

Come ogni anno, alcune Colleghe di buona volontà organizzano la Festa di Natale dei Bambini. Al momento di chiudere questa Newsletter non sono ancora stati comunicati i dettagli dell'iniziativa.

Vi informeremo appena possibile.



### La FOA viaggia / Travels with FOA

Se volete partecipare alle nostre gite contattate Aurora Giannone (011-3096380) o Liliana Volante (011-9534791)

### Proposte per la primavera 2009

**Ginevra:** Due giorni in occasione del 60° anniversario della Dichiarazione dei Diritti Umani.

**Astigiano:** un giorno alla scoperta delle Chiese Romaniche della Provincia di Asti, con guida.

**Valencia:** Città del grande architetto Santiago Calatrava. Vivace e proiettata verso il futuro, Valencia è sotto i riflettori internazionali per gli spettacolari edifici pubblici che ne hanno trasformato il volto e le abitudini.

## Mostre / Exhibitions

A Trieste **"Medioevo a Trieste - Istituzioni, arte, società nel '300"** fino al 25/01/09 presso il Castello di S. Giusto: le immagini urbanistiche e le planimetrie, le opere d'arte, le oreficerie, le armi e le suppellettili di uso comune, le epigrafi e le monete si integrano con una ricca raccolta di documenti scritti (codici, atti di natura privata, lettere diplomatiche e registri delle pubbliche amministrazioni) non solo di Trieste ma anche di Venezia e delle cittadine del Patriarcato di Aquileia. L'allestimento della mostra consente di capire com'era Trieste nel Trecento, rapportandola alla situazione geopolitica dell'Italia settentrionale e di tutto l'alto Adriatico - tel. 049-663499 - [www.retecivica.trieste.it](http://www.retecivica.trieste.it)

A Brescia **"Van Gogh: disegni e dipinti"** fino al 25/01/09 presso il Museo di Santa Giulia: per la prima volta si presenta in Italia l'occasione di vedere l'opera disegnata di Van Gogh in relazione con le sue opere pittoriche (85 disegni e 15 quadri). La mostra è divisa in cinque sezioni corrispondenti ai diversi periodi creativi della vita dell'artista: 1880-1881 tra la regione mineraria del Borinage, Bruxelles e Etten; 1882-1883 all'Aia; fine 1883 nel Drenthe; 1884-1885 a Nuenen; 1886-1890 in Francia - [www.lineadombra.it](http://www.lineadombra.it)

A Treviso **"Canaletto - Venezia e i suoi capolavori"** fino al 5/04/09 presso la Casa dei

Carraresi: la mostra racconta la vicenda artistica di Antonio Canal, detto Canaletto, e quella del vedutismo veneziano, uno dei fenomeni artistici più significativi del settecento europeo. Sono presenti un centinaio di opere del maestro veneziano e dei maggiori esponenti del vedutismo provenienti da musei e istituzioni pubbliche e private fra le più importanti del mondo - tel. 0422-513150 - [www.trevisoinfo.it](http://www.trevisoinfo.it)

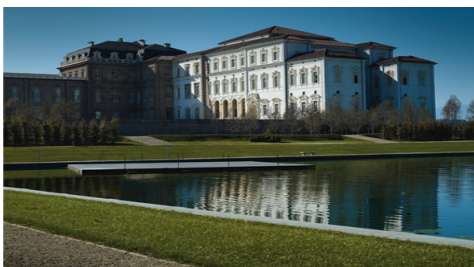
A Milano **"Il Futurismo"** fino al 10/03/09 presso il Palazzo Reale: la mostra celebra il centenario del movimento artistico, nato proprio nella città meneghina, che torna protagonista dopo la passata esposizione dedicata a Giacomo Balla. Al momento non sono ancora state precisate le date di inaugurazione e chiusura della mostra - tel. 02-860165.

A Milano **"Il Mistero della Natura"** fino al 29/03/09 presso il Palazzo Reale: l'arte di **René Magritte** attraverso il suo approccio al tema della natura, dai primi e quasi sconosciuti dipinti futuristi, fino ai celeberrimi dipinti degli anni '50. I personaggi, gli interni, le nature morte dialogano con gli elementi della natura e compongono paesaggi rivisti secondo l'immaginario del pittore belga - tel. 02-860165.

## Torino a tre stelle

*Estratto da un articolo di Emanuela Minucci, La Stampa, 3 giugno 2008*

Torino ha guadagnato la terza stella della **Guida Verde Michelin**. Il direttore commerciale della Michelin Italia, Gian Paolo Galloni, così si esprime "Torino se l'è guadagnata sul campo questa vittoria, grazie ad una metamorfosi profonda, costellata da grandi sfide puntualmente vinte: la **Reggia di Venaria** restituita agli antichi splendori, **Palazzo Madama** riaperto con successo, il **Museo del Cinema**, unico nel suo genere.



Torino ha dimostrato di avere una marcia in più per una stupefacente capacità di lasciarsi alle spalle il grigio stereotipo di "one company - one town", reinventandosi un ruolo multiforme di capitale dell'arte contemporanea e del "loisir". In questi ultimi due anni Torino ha fatto uno scatto in avanti in grado di trasformare la lunghezza della permanenza media del turista; prima era una toccata e fuga o al massimo un week-end, oggi si trascorre una settimana e alla fine il tempo non basta mai".

## I SOCI SCRIVONO / MEMBERS' CORNER

### Menu alla CARTA di Fernanda De Maio per la Cena di Capodanno

*Spaghetti al BOAGLIO (doppio), olio e peperoncino*  
*Vellutata di ZUCCA con BOGETTI (specialità della casa)*  
*Cotolette alla MILANESIO*  
*Pasticcio di BERTINO al SHUKOR d'arancia*  
*Bistecche alla MARKHAM*  
*MÜNSTER con salsa al CHIORINO di garofano*  
*Pesci dorati allo ZAMOLO OD DENINO ai ferri*  
*CARDONE tenero alla crema*  
*Macedonia di frutta al MARASCO o al CITRO*  
*Budino di CASTAGNA o di MORRA*  
*DOLCINO della casa*  
*PERETTI di stagione al caramello*  
*Qualche BOERO*  
*POGOLOTTI a volontà*

*Caffè CORRADO al BRANDI*  
*VIANO: BRUNELLO di Montalcino*

*VIGLINO accomodarsi e ... buon appetito!*

### Il Collezionista (2ª parte)

*Un contributo di Ada Kramer, ottobre 2007*

Il collezionismo va vissuto come **piacere della ricerca e riscoperta del passato**. Ma che cosa collezionare? Innanzitutto, oggetti dal costo contenuto che rientrano nel cosiddetto "collezionismo minore", per evitare di sottrarre denaro ai bisogni della famiglia. Inoltre occorre tenere presente che, quando una collezione è in voga, i prezzi si alzano e, qualora si decidesse di rivenderla, si corre il rischio di non riuscire a recuperare i soldi spesi. Vediamo ora gli altri parametri da tenere in considerazione, perché gli oggetti raccolti possano riservarci nel tempo le maggiori soddisfazioni:

- **l'età** : l'oggetto vecchio risveglia in noi ricordi sopiti dal tempo, ci porta a riscoprire abitudini e modi di vivere dimenticati oppure addirittura sconosciuti;
- **la rarità**: l'oggetto raro comporta un impegno continuo nella ricerca, che è uno degli aspetti più affascinanti del collezionismo;
- **la bellezza**: come si suole dire, anche l'occhio vuole la sua parte;
- **la dimensione**: oggetti molto voluminosi creano presto problemi di spazio.

Per quanto riguarda il tipo di oggetto da collezionare, il panorama è vastissimo e la scelta dipende esclusivamente dai nostri gusti. Vi propongo comunque un elenco di oggetti collezionabili, nella speranza che possiate trovare qualcosa che stimoli il vostro interesse: cartoline pubblicitarie, penne stilografiche, fumetti, giocattoli o scatole di latta, oggettistica Coca Cola, menù, calendarietti, bicchierini da liquore, sottobicchieri da birra, etichette di vini, birra o liquori, manifesti del cinema, cavatappi, profumi mignon, spille pubblicitarie, carte da gioco, santini, ecc.

Vediamo ora di rispondere ad alcune domande che probabilmente si affacceranno alla vostra mente.

**Come faccio a capire se il prezzo richiesto è giusto?** Parlare di valori economici nel settore del collezionismo minore, dove quasi mai esistono cataloghi con quotazioni precise, è assai difficile. Esistono però dei parametri che ci aiutano a stabilire l'opportunità o meno di spendere una certa cifra: l'autenticità del pezzo, lo stato di conservazione, il grado di rarità, la firma (se opera di un artista), e il piacere che può procurare l'acquisto. Non ci si deve illudere di "fare l'affare", in quanto i venditori sanno esattamente cosa vi stanno vendendo.



**Dove acquistare?** La via più semplice è quella di frequentare i mercatini dell'antiquariato presenti in quasi tutte le città, normalmente di domenica. Curiosando fra le bancarelle, ponendo domande ai commercianti (sempre molto disponibili), cercando di individuare fra i frequentatori coloro che hanno il vostro interesse, imparerete in fretta come muovervi per evitare spiacevoli esperienze. Altre fonti possono essere le vecchie abitazioni, la casa dei nonni, vecchie osterie, ecc.

A questo punto non mi resta che salutarvi con la speranza di avere suscitato in voi un nuovo interesse, o almeno una certa curiosità.

## Nuovi pensierini cinesi

*Un contributo di Gigi Viglino, 02/09/08*

**Premessa.** *Noi occidentali, anche quando riflettiamo su questioni di ordine molto generale, lo facciamo normalmente all'interno delle nostre categorie e dei nostri modi di pensare occidentali. La filosofia e la scienza occidentali sono "la" filosofia, "la" scienza, ecc., ecc. Andare in un paese piuttosto lontano e notevolmente diverso per storia, cultura, modi di pensare, ecc. induce a vedere le cose da un diverso angolo di visuale.*

Sono un miracolato! In Cina ci sono stato varie volte. Ho respirato l'aria inquinata, mangiato i cibi contaminati, mi sono lavato i denti con il dentifricio avvelenato, ecc. E sono vivo! Non solo ma, spinto evidentemente da un irresistibile impulso suicida, ci sono tornato la scorsa primavera per un viaggio a Pechino, Xi'an, Shanghai, Hangzhou e Suzhou e conto di tornarci il prossimo inverno per un viaggio più a sud: Canton, Hong Kong, Guilin, ecc.

A **Pechino** continuo ad avere l'impressione che l'aria non sia più inquinata che a Torino; non sarà un granché ma nel mondo c'è di peggio. Nel frattempo l'amministrazione ha sostituito i taxi e gli autobus più vecchi e inquinanti, e questo avrà contribuito in positivo. A **Shanghai**, invece, è decisamente più inquinata: si vede e si sente respirando. Per il resto, Shanghai è una città avveniristica, iperbolica, smisurata, eccessiva; una foresta di grattacieli a perdita d'occhio, fiumi di autoveicoli e di persone in continuo movimento; forse può essere eccitante per persone giovani; a un vecchietto come me fa quasi paura. C'è peraltro un'ottima metropolitana; il biglietto è di plastica; all'entrata lo si passa su un lettore magnetico che lo restituisce, all'uscita lo si infila in un altro che lo trattiene; così è riciclabile e riutilizzabile. A Pechino come a Shanghai i semafori sono poco più che un elemento di arredo urbano; i pedoni attraversano regolarmente con il

rosso, facilitati anche dal fatto che il traffico non è molto veloce e gli automobilisti poco aggressivi (almeno così mi pare); un pericolo maggiore sono i ciclisti che vanno e vengono da e per tutte le direzioni. I tassisti di Pechino e Shanghai sono abilissimi nel districarsi in tutto questo traffico di autoveicoli, ciclisti e pedoni, con manovre spericolate, a volte un po' da brivido, ma sempre con grande calma e, per quanto ho visto, senza molti incidenti. Tra la grande varietà di veicoli ci sono anche ciclomotori elettrici, con una batteria ricaricabile con la corrente domestica. Silenziosi e non inquinanti, non si potrebbero adottare?

Vicino all'albergo di Pechino c'è una **chiesa evangelica**, vicino a quello di Shanghai una **cattolica**, dedicata a S. Ignazio di Loyola. Mi tornano in mente alcune domande che mi si erano già poste lo scorso anno, quando la TV cinese (CCTV9 in inglese) dava notizia della partecipazione di una delegazione di cristiani cinesi a un incontro mondiale di cristiani in Germania. La mia prima domanda era: che cosa può voler dire per un/a cinese essere cristiano/a? Per il poco che so, nella mitologia e nelle religioni cinesi non c'è niente che assomigli alla narrazione biblica assunta nel cristianesimo. Nella mitologia cinese il mondo è stato creato da Pan Gu con un lunghissimo processo di separazione della terra dal cielo, durato centinaia di migliaia di anni, alla fine del quale Pan Gu si è discretamente messo da parte sciogliendosi nel mondo da lui creato; le varie parti del suo corpo hanno formato montagne, fiumi, laghi, le stelle del cielo, fiori, erbe e alberi, ecc. Tutte le specie viventi sono state create da Nü Wa, una divinità femminile, il che, se vogliamo, è anche logico. Non c'è mai stata la concezione di un "peccato originale" quindi della necessità di una redenzione, di un redentore e di tutto quanto ne è conseguito.

## Danza lenta

*Un contributo da Internet, raccolto da Silvana Cristino, maggio 2007*

*Secondo alcune fonti Internet, il brano che segue era stato scritto da una bambina malata di cancro in fase terminale. Il documento completo invitava i lettori a mandare un messaggio di solidarietà alla piccola inferma. ERA UNA BUFALA! Tuttavia, la poesia è delicata e struggente: per questo ho deciso di darle visibilità sul nostro Bollettino. Spero che condividiate la mia scelta.*

Hai mai guardato i bambini in un girotondo?  
O ascoltato il rumore della pioggia  
quando cade a terra?

O seguito mai lo svolazzare  
irregolare di una farfalla?  
O osservato il sole allo  
svanire della notte?

Faresti meglio a rallentare.  
Non danzare così veloce.  
Il tempo è breve.  
La musica non durerà.

Percorri ogni giorno in volo?  
Quando dici "Come stai?"  
ascolti la risposta?

Quando la giornata è finita  
ti stendi sul tuo letto  
con centinaia di questioni  
successive  
che ti passano per la testa?

Faresti meglio a rallentare.  
Non danzare così veloce  
Il tempo è breve.  
La musica non durerà.

Hai mai detto a tuo figlio,  
"lo faremo domani?"  
senza notare nella fretta,  
il suo dispiacere?

Mai perso il contatto,  
con una buona amicizia  
che poi è finita perché  
tu non avevi mai avuto tempo  
di chiamare e dire "Ciao"?

Faresti meglio a rallentare.  
Non danzare così veloce  
Il tempo è breve.  
La musica non durerà.

Quando corri così veloce  
per giungere da qualche parte  
ti perdi la metà del piacere di  
andarci.

Quando ti preoccupi e corri  
tutto  
il giorno, come un regalo mai  
aperto . . .  
gettato via.

La vita non è una corsa.  
Prendila piano.  
Ascolta la musica.

## Chuckles for mature couples and others

*Received from Cynthia Palmer, February 2008*

"My husband and I divorced over religious differences: he thought he was God, and I didn't.

For sale: "Wedding dress, size 8. Worn once by mistake."

An old man goes to the Wizard to ask him if he can remove a curse he has been living with for the last 40 years. The Wizard says, "Maybe, but you will have to tell me the exact words that were used to put the curse on you". The old man says without hesitation, "I now pronounce you man and wife."

Because they had no reservations at a busy restaurant, my elderly neighbour and his wife were told there would be a 45-minute wait for a table. "Young man, we're both 90 years old," the husband said. "We may not have 45 minutes." They were seated immediately.

The reason congressmen try so hard to get re-elected is that they would hate to have to make a living under the laws they've passed.



## A quick political science lesson

Received from Cynthia Palmer, February 2008

### DEMOCRATIC

You have two cows.  
Your neighbour has none  
You feel guilty for being successful  
Barbra Streisand sings for you.

### REPUBLICAN

You have two cows  
Your neighbour has none.  
So?

### SOCIALISM

You have two cows.  
The government takes one and gives it to your neighbour.  
You form a cooperative to tell him how to manage his cow.

### COMMUNISM

You have two cows.  
The government seizes both and provides you with milk.  
You wait in line for hours to get it.  
It is expensive and sour.

### CAPITALISM

You have two cows.  
You sell one, buy a bull, and build a herd of cows.

### AMERICAN CORPORATION

You have two cows.  
You sell one, lease it back to yourself and do an IPO on the second one.

You force the two cows to produce the milk of four cows.  
You are surprised when one cow drops dead.  
You spin an announcement to the analysts stating you have downsized and are reducing expenses.  
Your stock goes up.

### FRENCH CORPORATION

You have two cows. You go on strike because you want three cows,  
You go to lunch and drink wine,  
Life is good.

### GERMAN CORPORATION

You have two cows.  
You engineer them so they are all blond, drink lots of beer, give excellent quality milk, and run a hundred miles an hour.  
Unfortunately they also demand 13 weeks of vacation per year.

### ITALIAN CORPORATION

You have two cows but you don't know where they are.  
While ambling around, you see a beautiful woman.  
You break for lunch.  
Life is good.

### POLISH CORPORATION

You have two bulls.  
Employees are regularly maimed and killed attempting to milk them.

## Il testamento

Rompicapo medievale pubblicato su *Il Sole-24 ore*

*Un mercante, morendo, lascia la moglie incinta. Nel testamento dispone che i 1.000 fiorini dell'eredità siano ripartiti in questo modo: se nasce un maschio, due terzi siano destinati al figlio e un terzo alla moglie. Se invece nasce una femmina, due terzi siano destinati alla moglie e un terzo alla figlia.*

*Dopo la morte del mercante la moglie dà alla luce una coppia di gemelli, un maschio e una femmina.*

*Come furono ripartiti i 1.000 fiorini?*



## Sainte-Mère-Église - Lieu du débarquement en Normandie

*Un contributo di Aurora Giannone da www.sainte-mere-eglise.info, settembre 2008*

Sainte-Mère-Eglise est le point de départ idéal pour découvrir les plages du débarquement et plus particulièrement celle d'Utah Beach. 1<sup>ère</sup> ville libérée, elle tient à rendre un hommage particulier à ses libérateurs. L'un d'entre eux, John Steele de la 82<sup>ème</sup> division des troupes aéroportées est devenu célèbre malgré lui.

Chaque année, la ville commémore l'anniversaire de sa libération par des cérémonies, des dépôts de gerbes, un parachutage au dessus de la Fièrè avec la participation de la 82<sup>ème</sup> Airborne et des diverses animations.



**John M. Steele** est né à Métropolis dans l'Etat de l'Illinois (Etats-Unis), le 29 novembre 1912. A l'aube de la Seconde Guerre Mondiale, John s'engagea dans les troupes aéroportées. Intégré dans la 82<sup>e</sup> division, précisément dans la F Compagnie, 505<sup>e</sup> régiment de parachutistes, il arriva en mai 1943 en Afrique du Nord. Après quelques semaines, les unités de la 505<sup>e</sup> débarquèrent en Sicile dans la nuit du 9 juillet 1943. John s'y cassa la jambe gauche et fut rapatrié dans un hôpital d'Afrique du Nord. Revenu en Italie en septembre 1943, il combattit de Salerne à Naples puis quitta le pays afin de rejoindre les îles Britanniques en novembre 1943.

Dans la nuit du 5 au 6 juin 1944, lors du parachutage des troupes sur la zone de Sainte-Mère-Eglise, John fut atteint à la jambe par un éclat d'obus. Il ne pouvait plus contrôler son parachute et atterrit finalement sur le clocher de l'église aux alentours de 4h00 du matin. John se balançait et tentait de se libérer de son parachute tandis que sur la place, tout autour de l'église, la bataille faisait rage. Il essaya de se décrocher à l'aide de son couteau mais malheureusement il fit tomber son arme. Il prit alors la décision de faire le mort afin d'éviter de servir de cible à l'ennemi. Après plus de deux heures, un soldat allemand du nom de Rudolf May vint le décrocher. John fut soigné et fait prisonnier. Il s'évada trois jours après, rejoignant les lignes alliées et fut transféré vers un hôpital en Angleterre.

En septembre 1944, il fut parachuté sur Ninejen, aux Pays-Bas, participa à la libération de la ville et à la sécurisation de la zone. En novembre 1944, il participa à la bataille des Ardennes près de la ville de Reims. En avril 1945, il arriva dans la zone de Frankfurt (Allemagne). Il participa à diverses opérations visant à la traversée de l'Elbe et termina la Seconde Guerre Mondiale dans cette zone. Dès lors, il fut réassigné à la 17<sup>e</sup> division aéroportée et se rendit à Marseille afin de prendre le bateau qui le reconduirait vers les Etats-Unis pour enfin retrouver une "vie normale", en septembre 1945.

Par la suite, John revint plusieurs fois à Sainte-Mère-Eglise, lors de commémorations du Débarquement allié de 1944. Il mourut d'un cancer de la gorge en 1969, à l'âge de 57 ans, dans sa petite ville de Caroline du Nord et émit le souhait d'être enterré en Normandie... ce qui malheureusement ne fut pas réalisé.

## Chiazze di bucato

*Maria Luisa Contarin, Torino 1971*

Mattina fragrante di cotone  
stampato  
Orgia di bianche lenzuola a due  
piazze  
..... Se un incauto calzino nero  
Non me le avesse ridotte a chiazze

## MONDO ONU E NON SOLO / UN AND OTHER NEWS

### I vertici delle Nazioni Unite tornano a Torino

Estratto da [www.comune.torino.it](http://www.comune.torino.it), it; [www.provincia.torino.it](http://www.provincia.torino.it); ASCA; AGI, 29 agosto 2008

Anche quest'anno la Città e la Provincia di Torino e la Regione Piemonte hanno ospitato il Segretario Generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-Moon, che ha riunito a Palazzo Reale i suoi più stretti collaboratori (circa 60 Sottosegretari dell'ONU) per il secondo vertice organizzato dallo Staff College delle Nazioni Unite. Presenti l'ambasciatore Staffan De Mistura, il Vice Sindaco Tom Dealessandri, il Vice Presidente della Regione Piemonte, Paolo Peveraro, e il Presidente della Provincia di Torino, Antonio Saitta.

I responsabili dell'ONU hanno affrontato alcune delle più importanti sfide del momento in preparazione dell'Assemblea generale di settembre. Tra gli argomenti all'ordine del giorno,

il cambiamento climatico e gli "Obiettivi del Millennio". *"È un grande piacere - ha detto Ban Ki-Moon - stare in questa bellissima città. È la terza volta che vengo. Torino sta diventando un centro internazionale della formazione sempre più importante e fonte di ispirazione per il progresso culturale e sociale"*.



### Mr Ban Ki-Moon's message to the annual meeting of the Association of Former International Civil Servants, New York, 22 May 2008

*From AFICS Bulletin, July 2008*

*"I am delighted to convey my warmest greetings to this Assembly of the Association of Former International Civil Servants. This annual gathering is a highlight of your association's calendar. It provides an opportunity to exchange notes with former colleagues and to reconnect with old friends. It is also an occasion to renew ties with the broader United Nations community, and brush up on the Organization's current activities.*

*But your visit is equally exciting for all of us as well. To us, you are former international civil servants on paper only; **in practice, you remain valued members of the United Nations family.** Your presence today simply confirms your active and engaged participation in our community, and in the United Nations' work for a more peaceful and prosperous world.*

*This support and engagement is needed now more than ever. The demands on today's United Nations are unprecedented both in size and in scope. From climate change to food security, peacekeeping to peacebuilding, the world is turning to our Organization for solutions to the international community's most intractable problems. I am sure you will be proud to know that the present generation of United Nations staff is proving worthy of these tasks. They have risen to the challenge and are driving our progress. However, **there is much that they can learn from all of you.** Your accumulated wisdom and institutional memory complement their own youthful energy and dedication.*

***That is why I welcome and encourage regular contact between us. Indeed, I see you as ideal mentors and guides to a whole new generation of international civil servants."***

*"The world is divided into people who do things ..... and people who get the credit".*

(Dwight W. Morrow, former US senator and Ambassador to Mexico)

*..... so let's get the credit, for a change!*

### Investments of the UNJSPF

*Abstract from the briefing of the ACABQ by Mr Warren Sach,  
Assistant Secretary-General, Controller, 17/09/08*

..... There is no doubt that recent loss of asset values in a broad range of financial markets across a wide range of economies has posed a huge challenge for the Fund - even one as diversified as the UNJSPF. Since the beginning of 2008 the equity markets have dropped to 21.9%. The Fund overall in the same period dropped just **12.2%**. This difference is essentially due to our diversification by assets which include not only Equities but also Bonds, short term cash, and real estate. Our diversification across currencies to include over 60% no-dollar assets has also benefited the Fund. The current market turmoil is not the first that the Fund has had to cope with in its 60 plus years of existence.

..... Like other Pension Funds we are investing for the long term - since the initiation of the Fund we have achieved **annual rates of return of 8.8% nominal per year or 4.4% in real terms**. This has exceeded the actuarial assumption of 3.5% which underpins current actuarial valuations of the Fund. .... While we are aware that current market difficulties will depress somewhat the next actuarial valuation due at the end of 2009, we do not anticipate it significantly impacting the overall actuarial balance of the Fund.

..... As for **pension benefit payments**, I would recall that as the Fund is a defined benefit fund the fluctuations in the market value of fund assets do not impact the level of entitlements payable - this differs from the situation of defined contribution funds which are the most common arrangements you will read about in the US newspapers. I should also add that current income received by the Pension Fund in respect of contributions exceeds outgoings in respect of pension benefits. As a consequence, the current turmoil in investment matters would have no impact on the cash flow necessary to meet current Pension Fund liabilities. **Benefits are secure.**

### Du Polonium dans les cigarettes

*Extrait d'un article de L'Express, août 2008*

Dans une étude parue dans le numéro de septembre de l'*American Journal of Public Health*, des chercheurs dévoilent leurs conclusions : les dirigeants des "*majors*" américaines étaient au courant de la présence de Polonium 210, un élément hautement radioactif, dans les cigarettes, depuis plus de 40 ans.

Le Figaro, qui relate cette découverte, confirme que cet élément "provoque des cancers du poumon par inhalation". C'est une haute dose de Polonium 210 qui avait empoisonné l'ancien espion russe, Alexandre Litvinenko, à Londres en 2006.

La présence de Polonium 210 sur les feuilles de tabac est liée à l'utilisation d'engrais riches en phosphate. Le Figaro explique que ces derniers "sont extraits de mines d'apatites, une roche qui contient du radium et du polonium". Les documents collectés par les chercheurs démontrent également que les fabricants ont tenté de limiter la radioactivité dans le tabac. Dans les années 80, Philip Morris voulait ainsi utiliser un solvant pour laver les feuilles, mais les essais n'ont pas été concluants. Toutes les recherches

en laboratoire interne ont été stoppés par la firme sur conseil des avocats. D'autres comme RJ Reynolds ont testé un nouveau type de filtre pour limiter les résidus de Polonium 210 mais encore une fois les travaux ont été arrêtés et les documents détruits ou cachés.

Malgré ce scandale, les compagnies de tabac continuent de minimiser leur responsabilité.



## E tu quanto sei inquinato?

*Estratto da un articolo di Nicola Nosengo su L'Espresso, 2 settembre 2004*

Qualunque manuale di anatomia dice che il nostro corpo è costituito per oltre il 60 per cento di acqua, poco meno del 20 per cento di proteine, circa il 15 per cento di grassi, più piccole quantità di sali minerali e vitamine. Ma questo elenco non è completo, perché nel corpo di tutti noi che viviamo nel mondo industrializzato c'è anche molto altro di cui i manuali di anatomia di solito non parlano. Metalli come piombo e mercurio, o composti chimici come ftalati e diossine: una vasta gamma di sostanze che provengono dagli insediamenti industriali o dai motori delle automobili e che noi respiriamo, beviamo, mangiamo.

Da decenni i ricercatori accumulano dati sull'inquinamento dell'aria, delle acque di mari e fiumi, dei cibi. Ora cominciano ad avere anche un'idea di quanto è mediamente inquinato l'organismo di una persona. Al momento, le nostre conoscenze sui rischi per la salute delle sostanze inquinanti (e quindi anche i limiti di legge che ne regolano l'utilizzo) derivano per lo più da studi sugli animali, o da casi particolari in cui è stato

possibile accertare gli effetti di un'esposizione molto forte. Questi dati dicono poco sui possibili effetti di esposizioni, anche basse ma prolungate nel tempo, a cui è esposta la maggior parte della popolazione. L'edizione 2004 del "**Rapporto nazionale sull'esposizione umana agli agenti chimici**" <sup>(1)</sup> presenta i dati relativi a 116 agenti chimici, da quelli notoriamente tossici a quelli solo sospetti.

In Europa non esistono studi sistematici paragonabili a quelli statunitensi. Nel suo "**Piano d'azione per l'ambiente e la salute 2004-2010**" la Commissione europea parla di avviare un programma di biomonitoraggio su vasta scala di sangue, urina e capelli per misurare a livello continentale l'esposizione agli inquinanti.

<sup>(1)</sup> Il rapporto è il risultato di una collaborazione tra i **Centers for Disease Control and Prevention** (CDC) e il **Journal of Analytical Toxicology**. Per maggiori informazioni vedere: [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

**Cervello:** Il sistema nervoso centrale è danneggiato soprattutto da mercurio, piombo, manganese, rame, alluminio, che possono essere inalati o assunti con l'alimentazione. Le principali malattie neurodegenerative provocano uno squilibrio nella presenza dei metalli in circolo, ma non è ancora chiaro se sia una causa o un effetto della patologia.

**Polmoni:** Qui finiscono le polveri sottili prodotte dai motori delle automobili, insieme a gas come l'ossido di azoto o l'ossido di carbonio, con effetti a breve termine (infiammazioni polmonari e problemi respiratori) e altri a lungo termine (riduzione della capacità respiratoria, aumento della mortalità per cause cardiovascolari e per tumori).

**Reni:** Qui si depositano piombo, mercurio e cadmio, metallo molto tossico presente nelle batterie, usato in molte lavorazioni industriali e contenuto nel fumo di sigaretta.

**Sistema endocrino:** Nelle ghiandole che secernono ormoni (ipofisi, timo, tiroide, pancreas, ovaie e testicoli) sono accertati effetti negativi, dall'infertilità ai tumori, per una serie di sostanze che includono DDT, diossine, PCB, antiparassitari, pesticidi, composti di arsenico, ecc. Ci sono anche i fitoestrogeni, sostanze naturali presenti in alimenti come la soia.

## Randy Pousch's last lecture

Abstract from an article by Mark Roth in the Pittsburgh Post-Gazette, 19/09/07;  
en.wikipedia.org and other sources



**Randolph Frederick ("Randy") Pausch** (23/10/1960 – 25/07/2008) was an American professor of computer science, human-computer interaction and design at Carnegie Mellon University (CMU) in Pittsburgh, Pennsylvania. He gave his "**The Last Lecture**" speech on 18/09/07 at Carnegie Mellon. Pausch conceived the lecture after he learned that his previously known pancreatic cancer was terminal. The talk was later released as a book, which became a New York Times best-seller. During his Carnegie Mellon lecture, Dr. Pausch celebrated living the life he had always dreamed of instead of concentrating on impending death. "**The lecture was for my kids, but if others are finding value in it, that is wonderful**".

..... If you look at my CAT scans, there are approximately 10 tumors in my liver, and the doctors told me 3-6 months of good health left. That was a month ago, so you can do the math. So that is what it is. We cannot change the cards we are dealt, just how we play the hand. If I don't seem as depressed or morose as I should be, sorry to disappoint you. It's not like I'm not aware of what's going on. ....

..... So today we are not talking about cancer, because I spent a lot of time talking about that and I'm really not interested. If you have any herbal supplements or remedies, please stay away from me. And we're not going to talk about things that are even more important than achieving your childhood dreams ..... And we're not going to talk about spirituality and religion, although I will tell you that I have achieved a deathbed conversion ... I just bought a Macintosh. All right, so what is today's talk about then? It's about **my childhood dreams and how I have achieved them and how you can use the stuff you hear today to achieve your dreams or enable the dreams of others**. ....

So what were my childhood dreams? I was going back through the family archives, and what was really amazing was, I couldn't find any pictures of me as a kid where I wasn't smiling. When you are 8 or 9 years old and you look at the TV set, men are landing on the moon, anything's possible. And that's something we should not lose sight of, the inspiration and the permission to dream is huge. ....

Let's talk about **football**. My dream was to play in the National Football League. I did not make it to the National Football League, but I probably got more from that dream and not accomplishing it than I got from any of the ones that I did accomplish. At a certain point you realize there are some things you are not going to do, so maybe you just want to stand close to the people. And I mean, what a role model for young people. [shows slide of Captain Kirk sitting at his control station on the Starship Enterprise] I mean, this is everything you want to be, and what I learned that carried me forward in leadership later is that he wasn't the smartest guy on the ship. I mean, Spock was pretty smart and McCoy was the doctor and Scotty was the engineer. Clearly there is this skill set called **leadership**, and whether or not you like the series, there's no doubt that there was a lot to be learned about how to lead people by watching this guy in action. ....

..... All right, my next one: **being an Imagineer**. This was the hard one. When I was a kid, I was eight years old and our family took a trip to see Disneyland. It was a quest. And I just thought this was just the coolest environment I had ever been in, and instead of saying "I want to experience this", I said "I want to make stuff like this". And so I bided my time and then I graduated with my Ph.D. from Carnegie Mellon, thinking that meant me infinitely qualified to do anything. And I dashed off my letters of applications to Walt Disney Imagineering, and they sent me some of the damned nicest go-to-hell letters I have ever gotten. So that was a bit of a setback. But remember, the brick walls are there for a reason. The brick walls are not there to keep us out. The brick walls are there to give us a chance to show how badly we want something. Because the brick walls are there to stop the people who don't want it badly enough. ....

..... All right, fast forward to 1991. We did a system back at the University of Virginia called Virtual Reality on Five Dollars a Day. This was just an unbelievable hit because at the time, everybody needed a half a million

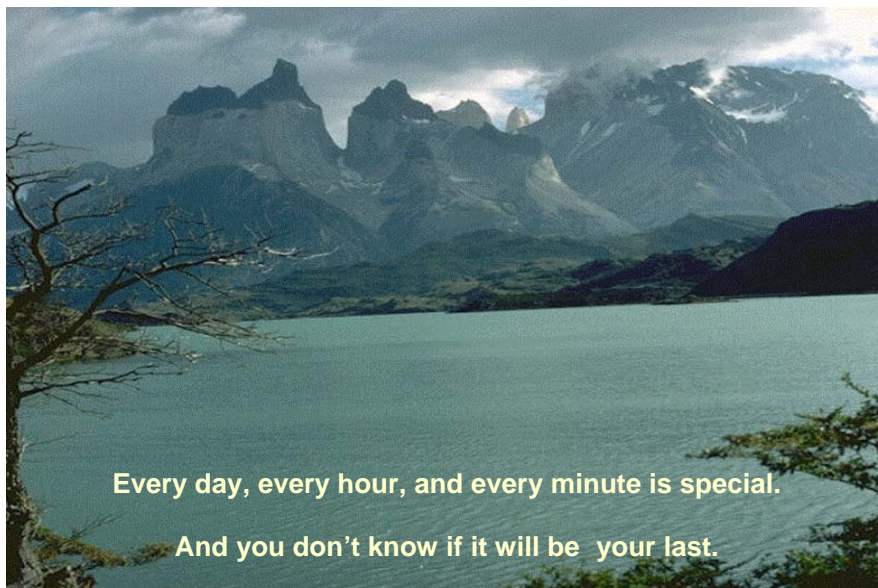


dollars to do virtual reality. And we literally hacked together a system for about five thousand dollars in parts and made a working VR system. But they said "this is so new the PR department doesn't have any footage for you, so I'm going to have to connect you straight through to the team who did the work". So I find myself on the phone with a guy named Jon Snoddy who is one of the most impressive guys I have ever met. One of the things he told me was that wait long enough and people will surprise and impress you. He said, when you're pissed off at somebody and you're angry at them, you just haven't given them enough time. Just give them a little more time and they'll almost always impress you. And that really stuck with me. I think he's absolutely right on that one. ....

..... So then the question becomes, how can I **enable the childhood dreams of others**. And again, boy, am I glad I became a professor. What better place to enable childhood dreams? ..... And I created a very simple course, called Building Virtual Worlds. The first year we taught this course, it is impossible to describe how much of a tiger by the tail we had. The first assignment, I gave it to the students, they came back in two weeks and they just blew me away. I mean the work was so beyond my imagination, because I had copied the process from Imagineering's VR lab, but I had no idea what they could or couldn't do with it as undergraduates, and their tools were weaker, and they did something so spectacular that I literally, ten years as a professor, and I had no idea what to do next. ....

..... All right, so now the third part of the talk: **lessons learned**. Somewhere along the way there's got to be some aspect of what lets you get to achieve your dreams. First one is the rule of parents, mentors and students. I was blessed to have been born to two incredible people. My dad dressed up as Santa Claus, but he also did very significant things to help lots of people. There is a dormitory in Thailand that my mom and dad underwrote. And every year about 30 students get to go to school who wouldn't have otherwise. This is something my wife and I have also been involved in heavily. And these are the kind of things that I think everybody ought to be doing. Helping others. .... Other people who help us besides our parents: our teachers, our mentors, our friends, our colleagues. And I know a lot of people in the world that have had bad bosses, and I haven't had to endure that experience and I'm very grateful to all the people that I ever had to have worked for. They have just been incredible. But it's not just our bosses, we learn from our students. ....

..... So my next piece of advice is, **never lose the childlike wonder**. It's just too important. It's what drives us. **Help others. Never give up**. How do you get people to help you? You can't get there alone. People have to help you and I do believe in karma. I believe in paybacks. You get people to help you by telling the truth. Being earnest. Apologize when you screw up and focus on other people, not on yourself .....





## Anomalie di mercato

*Immagino che tutti noi seguiamo con una certa apprensione le notizie, le analisi, le previsioni finanziarie che giornalmente ci vengono propinate da vari mezzi d'informazione. La crisi esiste, è globale, e influirà pesantemente sulla nostra vita quotidiana. Malgrado questo scenario "apocalittico", vi propongo una nota frivola, che spero riesca a fare comparire un piccolo sorriso sul vostro volto.*

*(Silvana Cristino)*

*Estratto da Il Sole-24 Ore, 14/08/06*

Approfittiamo di questa settimana centrale di relax per divertirci a immaginare le tendenze della **Borsa di Wall Street** (ma funzionano anche per gli altri listini principali) a lungo e lunghissimo periodo, specialmente se utilizziamo le "market anomalies", cioè le irregolarità dei mercati azionari.

### **Effetto gennaio**

La chiusura del mese di gennaio rispetto al mese precedente (positiva o negativa) determina la tendenza dei listini durante l'intero anno. La cosa singolare è che questa anomalia, evidenziata dal 1950, continua a funzionare nel 90% dei casi. La spiegazione? Secondo alcuni l'effetto delle ricoperture dopo le vendite di fine anno, realizzate per evidenziare le minusvalenze ai fini della compensazione fiscale.

### **Cambio del mese**

Negli USA i valori azionari tendono a salire l'ultimo giorno del mese e i primi 3-4 giorni di quello successivo. Secondo alcuni studiosi, la ragione sta nella gran quantità di "cash" che arriva nelle famiglie a fine mese (stipendi, interessi cedolari, ecc.) e che spinge a nuovi acquisti azionari.

### **Effetto lunedì**

Il ritorno medio del primo giorno della settimana sarebbe peggiore di quello registrato nelle altre sedute borsistiche. I primi studi in proposito, che risalgono agli anni 30, dimostrarono anche che mediamente i prezzi tendono a salire il giorno prima delle pause festive. Forse dipende dal fatto

che le persone sono più contente prima di staccare per qualche giorno di riposo che quando devono ricominciare a lavorare.

### **Anni che finiscono in 5**

Negli ultimi 120 anni gli anni che finiscono in 5 sono sempre stati positivi per i mercati azionari americani e, spesso, hanno fatto segnare gli incrementi percentuali record del decennio. Una spiegazione razionale? Non c'è, è cabala pura. Ma è divertente.

### **Cambi di stagione**

Le Borse danno il meglio di sé fra novembre e aprile, mentre in estate di solito sono piatte o in perdita. Questo perché d'inverno gli operatori e gli investitori in genere sono tutti sul mercato, e quindi possono controllare tempestivamente i loro portafogli, scegliendo le migliori opportunità. D'estate, invece, quando la gente va in vacanza e preferisce pensare ad altro, si tende a vendere le attività più rischiose per essere tranquilli.

### **Ciclo presidenziale**

Il secondo anno di un mandato presidenziale alla Casa Bianca di solito è il peggiore del quadriennio e tende a segnare un minimo importante fra ottobre e novembre. Al contrario, il terzo e il quarto anno (quando il Presidente allenta la politica economica per migliorare la condizione economica del Paese e favorire così la riconferma del proprio partito alle elezioni successive) sono di solito caratterizzati da importanti rally borsistici.

*Ma voi ci credete?*